

Vertikale
Periodaĵo por la aktivuloj de FEL
Numero 18
Aprilo 1997

ZATERDAG 19 APRIL 1997

10 u. tot 17 u.

Esperanto-centrum, Frankrijklei 140, 2000 ANTWERPEN
STUDIEDAG INFORMEREN OVER ESPERANTO

STUDOTAGO

PUBLIKA PRELEGO

SABATON, LA 19-an de APRILO 1997

ekde la 10a ĝis aa17a

Esperanto-centro, Frankrijklei 140, 2000 ANTWERPEN

Colofon: niet overgenomen in deze versie (identiek aan vorige)

Flandra Esperanto-Ligo

VERSLAG ALGEMENE LEDENVERGADERING

zaterdag 22 februari 1997

Esperanto-Centrum Antwerpen

Aanvang: 14.15

Aanwezig: Marcel Aerts, Jean-Pierre Allewaert, Marcel Delforge, Hans Delnat, Lucien De Sutter, Erik D'Hondt, Ivo Durwael, Agnes Geelen, Roger Goris, Henny Jacques, Mart Janzegers, Iwona Kocieba, Edward Kusters, Ingrid Lievens, Katja L6d15r, Paul Peeraerts, Eddy Raats, Roland Rotsaert, Raymond Steenhout, Johan Van Eenoo, Walter Van de Kieboom, Marc Vanden Bempt, Jules Verstraeten, Flory Witdoeckt, Raymond Wylleman.
Verontschuldigd: Grégoire Maertens, Georges Sossois, Albert Claessens, Maurice Wouters, Jef Geraerts, Hélène Van der Steen, Bert Boon.

Einde: 16.00

1. Het verslag van de vergadering van 14 september 1996 wordt zonder wijzigingen goedgekeurd.

2. Financieel verslag

Er wordt verduidelijking gevraagd over enkele posten van de balans. Opgemerkt wordt dat het kapitaal zou moeten verhogen: nu kan de vereniging het wegvallen van subsidies nauwelijks overleven.

Het verslag wordt unaniem goedgekeurd.

3. Werkingsverslag

Na discussie wordt afgesproken, dat de Raad van Beheerders in 1997 één maal per trimester

zou bijeengeroepen worden om het beleid van het bestuur en de werking van het Esperanto-centrum te evalueren. Het verslag wordt unaniem goedgekeurd.

4. Verkiezing van de Raad van Beheerders.

Volgende personen worden verkozen voor de nieuwe Raad van beheerders, rekening houdend met de wens om vertegenwoordigers te hebben in die plaatsen waar activiteiten zijn:

Aalst: Hugo Dossche

Antwerpen: Agnes Geelen, Iwona Kocieba, Edward Kusters, Ivo Durwael

Brugge: Johan Van Eenoo

Gent: Katja Lédër

Kalmthout: Wim De Smet

Kortrijk: Jean-Pierre Allewaert

Limburg: Jef Geraerts

Leuven: Frans Croon, Roger Goris

Oostende: Raymond Wylleman

Tienen: Bert Boon

Turnhout: Dan Van Herpe

Jeugdwerking: Ilja De Coster

Ambtshalve: Paul Peeraerts, directeur; Guido Van Damme, redacteur Horizontaal; Erik D'Hondt, redacteur Vertikale.

Gecoopteerd: Ingrid Lievens, Flory Witdoeckt, Walter Van de Kieboom, Roland Rotsaert, Eddy Raets.

De voorgedragen lijst wordt unaniem goedgekeurd.

Na dit punt wordt de Algemene Ledenvergadering gesloten. De nieuwe Raad van Beheerders vergadert onmiddellijk nadien onder het voorzitterschap van Wim De Smet voor de verkiezing van het nieuwe bestuur. Niet-beheerders mogen aanwezig zijn, maar hebben geen spreek- of stemrecht.

Verslaggever: Ivo Durwael, secretaris.

VERSLAG VERGADERING RAAD VAN BEHEER

zaterdag 22 februari 1997 in de namiddag

Aanwezig: J.-P. Allewaert, F. Croon, W. De Smet, E. D'Hondt, I. Durwael, A. Geelen, R. Goris, I. Kocieba, E. Kusters, I. Lievens, K. Lódër, P. Peeraerts, E. Raats, R. Rotsaert, G. Van Damme, J. Van Eenoo, W. Van de Kieboom, F. Witdoeckt en R. Wylleman.

1. Verkiezing nieuw bestuur

De verkiezingsprocedure wordt geleid door W. De Smet. Alle leden van het uittredend bestuur stellen zich opnieuw kandidaat, behalve Hélène Van der Steen en Jacques Schram. Er zijn twee nieuwe bestuursleden: Ward Kusters en Agnes Geelen, die na overleg vervangen wordt door Eddy Raats (woont in provincie Antwerpen). In totaal zijn er dus zeven kandidaten.

De samenstelling van het bestuur (Ivo Durwael, Edward Kusters, Eddy Raats, Roland Rotsaert, Walter Van den Kieboom, Johan Van Eenoo, Flory Witdoeckt) wordt goedgekeurd met 18 stemmen voor, 1 tegen en geen onthoudingen.

2. Redactieraad Horizontaal

Door het ontslag van Jacques Schram bestaat de redactieraad van Horizontaal slechts uit Guido Van Damme (hoofdredactie) en Eddy Raats. Het voorstel om Ivo Durwael toe te voegen wordt unaniem goedgekeurd.

3. Slot

In haar slotwoord kondigt de nieuw herverkozen voorzitter aan dat zij de lokale groepen wil bezoeken om kennis te maken. Daarnaast benadrukt zij de noodzaak dat de V.E.B. daadwerkelijk als dienstverlener naar andere verenigingen moet toestappen. Het lijkt geen twijfel dat dit ook de bekendheid van de V.E.B. en de verspreiding van het Esperanto en ons ideeëngoed ten goede zal komen.

Aansluitend hierop geeft Paul Peeraerts een korte toelichting i.v.m. de studiedag over "spreken in het openbaar over Esperanto", die plaats heeft op zaterdag 19 april (voordrachttechnieken en argumenten in een gesprek over Esperanto).

J. Van Eenoo, 18.03.1997

VERSLAG ALGEMENE LEDENVERGADERING

zaterdag 22 februari 1997

1. Verwelkoming

De algemene ledenvergadering wordt geopend door Flory Witdoeck, voorzitter van de Vlaamse Esperantobond. Zij verwelkomt alle aanwezigen. Hélène Van der Steen, Grégoire Maertens, Georges Sossois en de heer Wouters laten zich verontschuldigen.

2. Vorige vergaderingen

De verslagen van de twee vorige algemene ledenvergaderingen worden unaniem goedgekeurd. Er zijn geen bemerkingsen.

3. Financieel verslag

Alle aanwezigen krijgen de tijd om het financiële verslag door te nemen en vragen te stellen. Roland Rotsaert, penningmeester, geeft een korte bespreking en noemt de financiële toestand van de V.E.B. bevredigend. Of dit zo zal blijven, hangt af van de staatssubsidie en eventuele giften voor een specifiek doel.

Het financiële verslag wordt unaniem goedgekeurd.

4. Activiteiten 1996

Ivo Durwael, secretaris, leest het jaaroverzicht 1996 voor in het Nederlands. Daarin heeft hij het o.a. over het nieuwe subsidiedecreet, waarop niet alleen de V.E.B., maar ook andere verenigingen die het dienstenstatuut hebben aangenomen, kritiek hebben, niet het minst vanwege de administratieve rompslomp die hierdoor ontstaan is. ID wijst erop, dat door het dienstenstatuut, aangenomen door de V.E.B. ingevolge het nieuwe subsidiedecreet, de werking van de vereniging wordt uitgebreid. Naast de lokale clubwerking is er nu de dienstverlening aan andere socio-culturele verenigingen, hetgeen een soepelere interpretatie van ons statutair doel inhoudt.

Om een betere samenwerking en een vlottere doorstroming mogelijk te maken, wordt

voorgesteld dat de Raad van Beheer minstens vier maal per jaar samenkomt, dus principieel om de drie maanden.

Het jaaroverzicht en dit voorstel worden met applaus goedgekeurd.

Meteen wordt de eerstvolgende vergadering van de Raad van Beheer vastgesteld: 24 mei 1997 om 10 u. in het Esperanto-Centrum, Frankrijk- lei 140, 2000 Antwerpen.

6. Onderbreking

De voorzitter sluit tijdelijk de vergadering. Na de verkiezing van het nieuwe bestuur, wordt de Algemene Ledenvergadering verder gezet. De volgende punten worden besproken:

7. Ivo Durwael geeft verder uitleg bij het nieuwe subsidiedecreet.

8. Groepen die een activiteit willen organiseren i.s.m. het bezoek van Marjorie Boulton (mei 1997) nemen contact op met Agnes Geelen (LVS).

9. Flory Witdoeck beveelt in het Esperanto vertaald commerciële boodschappen op Internet aan.

9. Arie Bouman stelde een handige informatiekoffer samen, die o.a. door M. Delforge zal gebruikt worden tijdens het komende Talenfeest. De koffer kost 7.000 F met of 6.000 F zonder tafel. De V.E.B. overweegt een aantal koffers te bestellen en te verkopen aan de geïnteresseerde groepen. De Raad van Beheer laat de beslissing over aan het Bestuur.

11. Roland Rotsaert doet nogmaals een oproep i.v.m. het Fonds Van Biervliet. Op 6 maart, 13 en 24 april is hij in Kortrijk. Wie een hand wil toesteken is zeer welkom. Terugbetaling van verplaatsingskosten moet in de begroting voorzien worden.

12. Vijf V.E.B.-leden schreven zich tot hier toe in voor het Europees Congres in Stuttgart. Er wordt geklaagd over de hoge prijzen en de onvoldoende publiciteit (A. Ruysschaert). J. Van Eenoo stelt voor een fonds op te starten, dat deelnemers aan internationale Esperanto-congressen financieel steunt.

13. ID wijst op de mogelijkheid dat er gratis lesmateriaal te verkrijgen is en roept de groepen op hiervan gebruik te maken.

14. Er wordt voorgesteld dat de lokale groepen Esperanto-films kunnen huren bij de V.E.B. tegen 200 F of 300 F, mits een waarborg van 2.000 F. De beslissing hieromtrent is onduidelijk. Er volgt een bericht in Vertikale.

15. W. De Smet schetst de geschiedenis en problemen van Sonorilo. Hij waarschuwt voor samenwerking met Kariljono en vindt het wenselijk dat de buitenwereld op de hoogte gebracht wordt van de gebrekkige werking van vroeger en nu. De vraag stelt zich of de boekenvoorraad van Sonorilo, nu bij Jules Verstraeten, aan de V.E.B. kan geschonken worden.

16. W. De Smet kondigt aan dat over het 25-jarige jubileum van La Erikejo (Kalmthout) een boekje uitgegeven wordt, dat te koop is tegen 60 F.

17. Van 24 juni t.e.m. 7 juli 1997 bezoekt de Esperantogroep van het Poolse Gorzow, de "groep van Kazimir" ons land. Zij verblijven in Huizingen en worden verwacht bij verschillende groepen.

Einde van de vergadering ca. 17.30 u.
Johan Van Eenoo, 17.03.1997

ESPERANTO VANDAAG

Pretiĝis aktualigita eldono de la Esperanto-Dokumento "Esperanto Vandaag". Ĝi konsistas el interesaj artikoloj el la broŝuro "Grenzeloos Communiceren" kaj la informaj paĝoj en Interreto. En la mezo troviĝas informoj pri la kurseblecoj. Ĝi estos konstante aktualigata. Pripensu ke via grupo povas akiri tion senpage ! La ministerio jes postulas, ke ni pruvu vendojn. Do laŭeble vi demandos al interesatoj por subskribi paperon pri aĉeto. Ni aldonos po kelkaj formularoj al ĉiu mendo de iu klubo.

STUDOTAGO PUBLIKA PRELEGO

SABATON, la 19-an de APRILO 1997 ekde la 10 a ĝis la 17 a
Esperanto-centro, Frankrijklei 140, 2000 ANTWERPEN

Ĉar kelkaj membroj demandis kiel eblas prepari sin por publika prelego pri Esperanto, FEL organizos studotagon pri tiu temo en SABATO, LA 19A DE APRILO, de la 10.00 ĝis la 12.30 kaj de la 14.00 ĝis la 17.00.

En tiu tago ni pritraktos 2 temojn:

- tekniko por paroli antaŭ publiko: teorio KAJ praktikado, sub gvidado de Paul Peeraerts
- elekto de argumentado, sub gvidado de Marc Vanden Bempt.

La 2 partoj integriĝos. Post teoria enkonduko pri la tekniko de la parolarto okazos diskuto pri la plej trafaj argumentoj por prezenti Esperanton. La konkludoj estos la temoj por mallongaj prelegetoj de la partoprenantoj kaj poste ekzameno pri la trafa apliko de la paroltekniko kaj la efiko de la argumentado.

La studotago okazos en la Esperanto-centro. Ni zorgos por panmanĝo.

PARTOPRENONTOJ SIN ANONCU ANTICIPE ANTAŬ LA 16a DE APRILO.

STUDIEDAG INFORMEREN OVER ESPERANTO

ZATERDAG 19 APRIL 1997 van 10 u. tot 17 u.

Esperanto-centrum, Frankrijklei 140,2000 ANTWERPEN

Het opzet van deze studiedag is tweeledig:

1. Techniek van het spreken in het openbaar.
2. Wat zijn onze sterkste argumenten voor Esperanto.

Als voorbereiding op deze studiedag vind je op volgend blad [*niet opgenomen in originele versie*] een enquête over je waardering van mogelijke argumenten i.v.m. Esperanto voor de actieve Esperantisten in Vlaanderen. Hoe meer antwoorden hierop toekomen, hoe betrouwbaarder de uitslag is.

We vragen daarom aan ieder die Vertikale ontvangt, om zijn antwoord dringend op te zenden

voór 16 april aan Marc Vanden Bempt, Duisburgsestraat 12, 3001 Heverlee of desnoods mee te brengen op de studiedag.

Beide delen van de studiedag lopen echter door elkaar.

a. Marc Vanden Bempt overloopt met de deelnemers een lijst van mogelijke argumenten pro Esperanto.

b. Paul Peeraerts vertelt de basisregels voor het spreken in het openbaar.

c. Marc Vanden Bempt deelt de resultaten mee van de enquête en bespreekt ze met de deelnemers.

d. Paul Peeraerts begeleidt de deelnemers in praktische oefeningen om de sterkste argumenten te presenteren aan de zaal.

Wie wil deelnemen moet zich vooraf aanmelden ten laatste op 16 april e. k. in het Esperanto-Centrum 03 / 234 34 00

FONDAĴO VANBIERVLIET, KORTRIJK

mankolisto versio 97.03.07 [*ne transprenita en .pdf-versio*]

Alvenis sendaĵoj de i.a. Kolekto Fajszí el Budapest; aliflanke kunmetante jarkolektojn aliaj mankoj aperis. Do necesas adapti la mankoliston de pasinta monato. Ankaŭ zorge faritaj fotokopioj estas bonvenaj. Mi volonte kontrolos vian mankoliston. Mi ripetas mian peton al belgaj grupoj: bonvolu havigi detalan liston de la aperintaj numeroj de via grupa bulteno. Tio multe faciligas kaj fidindigas la kunmeton de kolekto!

Roland ROTSAERT, Visspaanstraat 97, 8000 Brugge (050 / 33 00 04)

Stadsbibliotheek Kortrijk, Leiestraat 30, 8500 Kortrijk

STICHTING RYCKEVELDE

Ĉiujare kelkdekaj flandraj mezlernejoj (kaj nun ankaŭ bazaj lernejoj) partoprenas en iu interŝanĝa aranĝo kun eksterlanda lernejo (el EU aŭ el Orienta Eŭropo). El la raportoj faritaj post la renkontiĝoj klare konstateblas ke lingvaj problemoj estas realaj. Principe do fruktodona tereno por Esperanto. Sed kiel interesigi la partoprenantajn lernejojn ?

Por gvidi la lernejojn tra la administrata labirinto, la flandra registaro indikis du asociojn, kies nomo kaj adreso sekvas. Ili i.a. eldonas dumonatan revuon "Eŭreka", kun praktikaj konsiloj.

Ili konscias pri la problemoj kaj verŝajne tra ili - post singarda kontakto - plej sukcese eblas eki esperantan eksperimenton. Cu iu samideano havas bonajn kontaktojn ?

Stichting Rijckevelde, Ryckevelde 10, 8340 Damme Landcommanderij Alden Biezen, Kasteelstraat 6, 3740 Bilzen

HEREDAĴO ARPAD LÖDÖR

En la Esperanto-centro alvenis grandaj monsumoj donace de Katja kaj Erik Lödör. Ili faris tion por efektiviĝi lastan deziresprimon de sia patro Arpad.

La estraro de FEL kaj la oficistoj de la centro ege dankas al la du infanoj de Arpad pro sia lojaleco al la Esperanto-movado, kaj precipe Katja pro sia modela agado por la daŭrigo de la agado de la gepatroj. Tiu donaco estas forta instigo por dediĉi maksimuman atenton al la subteno de la agado de lokaj grupoj.

BIBLIOTEKO

Grupoj, kiuj havas propran revuon bonvolu kopii la anoncon, kiu aperas en la 2a paĝo de Horizontaal: "Het Documentatiecentrum van de Vlaamse Esperantobond".

MONTROFENESTRO EN LA ESPERANTO-CENTRO

Hans Delnat adaptis unu el la fenestroj de la kelo en la centro, tiel ke ĝi povos servi kiel montrofenestro. Estonte preterpasantoj rimarkos, ke en la centro haveblas informoj, kursoj, legolibroj, ktp. Unu plia provo por "malfermi" la centron por la publiko. Koregan dankon al Hans pro plia kontribuo!

FERIOJ EN RUMANIO

Venontjare la rumana turism-magazino Vacante in Romania festos sian 45-jariĝon. La magazinon aperigas trimestre la rumana Ministerio por Turismo en la lingvoj angla, franca, germana (ĝis fine de la jaroj '80 ankaŭ en la rusa). Okaze de la 20-a kaj 25-a jariĝoj ĝi aperigis du specialajn numerojn en Esperanto titolitajn Ferioj en Rumanio.

Estas utile kaj por la rumana turism-industrio kaj por la turismemaj geesperantistoj, se ankaŭ okaze de sia 45-jariĝo Vacante in Romania aperigus alian specialan numeron en Esperanto. Sekve de tio mi sugestas al iuj interesatoj skribi al la koncerna ministerio petante, ke venontjare ĝi financu la aperigon de speciala numero de Esperanto de Vacante in Romania. Tia eldonaĵo helpus al pli bona diskonigo de rumanaj turismaj eblecoj.

Tiuj, kiuj pretas sekvi mian sugeston estas petataj sendi leterojn sialingve aŭ Esperante al: Ministerul Turismului, str. Apollodor 17, RO-7000 Bucuresti, Rumanio aŭ fakso: +40 - 1 - 3122342 aŭ 3122345.

La redakcio kontakteblas laŭ la adreso: Vacante in Romania, P-ta Walter Maracineanu 1-3, RO-70711 Bucuresti, Rumanio, fakso: +40 - 1 - 6144648. Mi esperas je via kontribuo al tiu ĉi kampanjo kaj antaŭdankas vin pro tio.

lonel ONET

P.O. Box 13492 - Berkeley CA 94712 - USA / USONO Tel. + fax : +1 510 - 8492001

ORGANIGRAMO FLANDRA ESPERANTO-LIGO

[ne transprenita en .pdf-versio]